

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 2185/2005**(2005. gada 27. decembris),****ar ko 2006. gadam atklāj aitu, kazu un aitas un kazas gaļas Kopienas tarifu kvotas**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 19. decembra Regulu (EK) Nr. 2529/2001 par aitu un kazu gaļas tirgus kopīgo organizāciju ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 16. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Jāatver aitas un kazas gaļas Kopienas tarifu kvotas 2006. gadam. Saskaņā ar attiecīgajiem starptautiskajiem nolīgumiem, kas ir spēkā 2006. gadā, jānosaka nodokļi un daudzumi, kas minēti Regulā (EK) Nr. 2529/2001.
- (2) Padomes 2003. gada 18. februāra Regula (EK) Nr. 312/2003 par Eiropas Nolīgumā par asociācijas izveidi starp Eiropas Kopienas un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Čīles Republiku, no otras puses, paredzēto tarifa noteikumu īstenošanu attiecībā uz Kopienas ⁽²⁾ ir paredzēta tāda papildu divpusēja tarifu kvota 2 000 tonnu apmērā ar 10 % sākotnējā daudzuma gada pieaugumu, kas no 2003. gada 1. februāra atverama produktiem ar kodu 0204. Minētā kvota pievienota VVTT/PTO Čīles kvotai, un abas kvotas 2006. gadā jāturpina pārvaldīt tādā pašā veidā. Turklāt, piešķirot šo kvotu 2005. gadam saskaņā ar Komisijas 2004. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 2202/2004, ar ko 2005. gadam atklāj aitu, kazu un aitu un kazu gaļas Kopienas tarifu kvotas ⁽³⁾, kvotas aprēķinā ir pieļauta kļūda, un 5 400 tonnu vietā piešķirtas 5 417 tonnas. Tādēļ no 2006. gadam pieejamā daudzuma jāatskaita 17 tonnas.

- (3) Ar Padomes 1995. gada 10. aprīļa Regulu (EK) Nr. 992/95, ar kuru atver Kopienas tarifu kvotas dažiem Norvēģijas izcelsmes lauksaimniecības un zvejniecības produktiem un paredz šo kvotu pārvaldību ⁽⁴⁾, kurā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1329/2003 ⁽⁵⁾, piešķir papildu divpusējas tirdzniecības koncesijas attiecībā uz lauksaimniecības produktiem.

- (4) Ar Padomes 2005. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 2175/2005 par to nolīgumu īstenošanu, ko EK noslēgusi pēc sarunām saskaņā ar GATT 1994 XXIV panta 6. punktu, ar kuru groza I pielikumu Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu ⁽⁶⁾, no 2006. gada 1. janvāra Jaunzēlandei piešķir tarifu kvotas papildu daudzumu 1 154 tonnu apmērā, kas jāpieskaita 2006. gadā pieejamajam daudzumam.

- (5) Saskaņā ar Kotonu nolīgumu ĀKK valstīm ir piešķirtas dažas aitas gaļas un kazas gaļas produktu tarifu kvotas ⁽⁷⁾.

- (6) Dažas tarifu kvotas ir noteiktas laika posmam, kas sākas viena gada 1. jūlijā un beidzas nākamā gada 30. jūnijā. Ievērojot, uz kuriem attiecas šī regula, jāpārvalda pa kalendārajiem gadiem, tādēļ atbilstošie daudzumi, kas attiecīgajām kvotām nosakāmi 2006. kalendārajam gadam, ir summa, ko veido puse no daudzuma, kurš noteikts laika posmam no 2005. gada 1. jūlija līdz 2006. gada 30. jūnijam, un puse no daudzuma, kas noteikts laika posmam no 2006. gada 1. jūlija līdz 2007. gada 30. jūnijam.

- (7) Jānosaka kautsvara ekvivalents, lai nodrošinātu Kopienas tarifu kvotu pareizu darbību. Turklāt ir vajadzīgs pārrēķina koeficients, jo dažām tarifu kvotām ir paredzēta iespēja ievest vai nu dzīvus dzīvniekus, vai to gaļu.

⁽¹⁾ OV L 341, 22.12.2001., 3. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1913/2005 (OV L 307, 25.11.2005., 2. lpp.).

⁽²⁾ OV L 46, 20.2.2003., 1. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 305/2005 (OV L 52, 25.2.2005., 6. lpp.).

⁽³⁾ OV L 374, 22.12.2004., 31. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 101, 4.5.1995., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1920/2004 (OV L 331, 5.11.2004., 1. lpp.).

⁽⁵⁾ OV L 187, 26.7.2003., 1. lpp.

⁽⁶⁾ Sk. šā Oficiālā Vēstneša 9 lpp.

⁽⁷⁾ OV L 317, 15.12.2000., 3. lpp.

(8) Pieredze, kas gūta, pārvaldot aitas un kazas gaļas produktu Kopienas tarifu kvotas rindas kārtībā, 2005. gadā bijusi pozitīva. Tādēļ, atkāpjoties no Komisijas 1995. gada 26. jūnija Regulas (EK) Nr. 1439/95, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EEK) Nr. 3013/89 piemērošanai attiecībā uz produktu importu un eksportu aitas gaļas un kazas gaļas nozarē⁽⁸⁾, kvotas, kas attiecas uz minētajiem produktiem, jāpārvalda saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2529/2001 16. panta 2. punkta a) apakšpunktu. Tas jādara saskaņā ar 308.a, 308.b pantu un 308.c panta 1. punktu Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi⁽⁹⁾.

(9) Lai nepieļautu eksportētājvalstu diskrimināciju un ņemot vērā, ka līdzvērtīgas tarifu kvotas pēdējos divos gados nav izmantotas ātri, šajā regulā tarifu kvotas sākotnēji jāuzskata par neizšķirīgām Regulas (EEK) Nr. 2454/93 308.c panta nozīmē, ja tās pārvalda, ievērojot rindas kārtības pārvaldības sistēmu. Tādēļ jāatļauj muitas iestādēm atteikties no prasības pēc nodrošinājuma attiecībā uz precēm, ko saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 308.c panta 1. punktu un 248. panta 4. punktu sākotnēji ievēd, izmantojot minētās kvotas. Ņemot vērā īpatnības, kas saistītas ar pāreju no vienas pārvaldības sistēmas uz citu, minētās regulas 308.c panta 2. un 3. punkts nav jāpiemēro.

(10) Jāprecizē, kāds pierādījums, kas apliecina produktu izcelsmi, tirgus dalībniekiem jāsniedz, lai varētu izmantot tarifu kvotas rindas kārtībā.

(11) Ja tirgus dalībnieki uzrāda muitas dienestiem aitu gaļas produktus ievēšanai, muitas dienestiem ir grūti konstatēt, vai šie produkti ir no mājas aitām vai citām aitām, kas ir kritēriji dažādu nodokļa likmju piemērošanai. Tādēļ ir lietderīgi noteikt, ka šim nolūkam izcelsmes apliecinājumā jāsniedz paskaidrojums.

(12) Saskaņā ar II nodaļu Padomes 2002. gada 16. decembra Direktīvā 2002/99/EK, ar ko paredz dzīvnieku veselības noteikumus, kuri reglamentē tādu dzīvnieku izcelsmes produktu ražošanu, pārstrādi, izplatīšanu un ievēšanu, kas paredzēti lietošanai pārtikā⁽¹⁰⁾, un ar Padomes 1997. gada 18. decembra Direktīvu 97/78/EK, ar ko nosaka principus, kuri reglamentē veterināro pārbaužu

organizēšanu attiecībā uz produktiem, ko ievēd Kopienā no trešām valstīm⁽¹¹⁾, var atļaut tikai tādu produktu ievēdumus, kas atbilst Kopienā spēkā esošajām pārtikas aprites procedūru, noteikumu un pārbaužu prasībām.

(13) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Aitu un kazu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo regulu atklāj aitu, kazu, aitas gaļas un kazas gaļas Kopienas tarifu kvotas laika posmam no 2006. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.

2. pants

Muitas nodokļus, kas piemērojami, ievēdot Kopienā pielikumā norādīto valstu izcelsmes aitas, kazas un aitas un kazas gaļu ar KN kodiem 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90, 0210 99 21, 0210 99 29 un 0204, atliek vai samazina saskaņā ar šo regulu.

3. pants

1. Kautsvara ekvivalentā izteikti ievēdamās gaļas ar KN kodu 0204 un ievēdamo dzīvo dzīvnieku daudzumi ar KN kodiem 0104 10 30, 0104 10 80 un 0104 20 90, kā arī piemērojamais muitas nodoklis noteikts pielikumā.

2. Lai aprēķinātu 1. punktā minētos "kautsvara ekvivalenta" daudzumus, aitu un kazu produktu tīro svaru reizina ar šādiem koeficientiem:

a) dzīvjiem dzīvniekiem – 0,47;

b) atkaulotai jēru gaļai un atkaulotai kazlēna gaļai – 1,67;

c) atkaulotai aitas gaļai, atkaulotai kazas gaļai, kas nav kazlēna gaļa, un jebkuram to maisījumam – 1,81;

d) neatkaulotiem produktiem – 1,00.

"Kazlēns" ir kaza, kas jaunāka par vienu gadu.

⁽⁸⁾ OV L 143, 27.6.1995., 7. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 272/2001 (OV L 41, 10.2.2001., 3. lpp.).

⁽⁹⁾ OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 883/2005 (OV L 148, 11.6.2005., 5. lpp.).

⁽¹⁰⁾ OV L 18, 23.1.2003., 11. lpp.

⁽¹¹⁾ OV L 24, 30.1.1998., 9. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 882/2004 (OV L 165, 30.4.2004., 1. lpp. Labots ar OV L 191, 28.5.2004., 1. lpp.).

4. pants

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1439/95 II sadaļas A un B iedaļas prasībām, no 2006. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim šīs regulas pielikumā norādītās tarifu kvotas pārvalda rindas kārtībā saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 308.a, 308.b pantu un 308.c panta 1. punktu. Minētās regulas 308.c panta 2. un 3. punktu nepiemēro. Ievešanas atļaujas netiek prasītas.

5. pants

1. Lai izmantotu pielikumā norādītās tarifu kvotas, Kopienas muitas dienestiem uzrāda derīgu attiecīgās trešās valsts kompetentās iestādes izdotu izcelsmes apliecinājumu kopā ar muitas deklarāciju par attiecīgo preču laišanu brīvā apgrozībā. To produktu izcelsmi, uz kuriem attiecas tarifu kvotas, kas neizriet no preferences tarifu nolīgumiem, nosaka saskaņā ar Kopienā spēkā esošajiem noteikumiem.

2. Izcelsmes apliecinājums, kas minēts 1. punktā, ir šāds:

- a) ja tarifu kvota ir daļa no preferences tarifu nolīguma, tad tas ir minētajā nolīgumā noteiktais izcelsmes apliecinājums;
- b) ja piemēro citas tarifu kvotas, tad tas ir pierādījums, kas noteikts saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2454/93 47. pantu, no papildus šajā pantā paredzētajiem elementiem, šādi dati:

- KN kods (vismaz pirmie četri cipari),
- attiecīgās tarifu kvotas kārtas numurs vai numuri,
- kopējais tīrsvars katrai šīs regulas 3. panta 2. punktā paredzētajai koeficienta kategorijai;

- c) ja uz attiecīgās valsts kvotām attiecas a) un b) apakšpunkts un ja tās ir apvienotas, tas ir a) apakšpunktā minētais pierādījums.

Ja b) apakšpunktā minēto apliecinājumu uzrāda kā apliecināšanu dokumentu tikai vienai deklarācijai, kas vajadzīga laišanai brīvā apgrozībā, tajā var būt vairāki kārtas numuri. Visos pārējos gadījumos tajā ir tikai viens kārtas numurs.

3. Lai izmantotu pielikumā norādīto 4. valstu grupas tarifu kvotu produktiem, kas atbilst KN kodiem ex 0204, ex 0210 99 21 un ex 0210 99 29, izcelsmes apliecinājumā produktu aprakstam paredzētajā ailē iekļauj vienu no šīm frāzēm:

- a) "aitu produkts(-i) no mājas aitas sugas";
- b) "aitu produkts(-i) no sugām, kas nav mājas aita".

Minētajām norādēm jāatbilst norādēm, kas ietvertas šo produktu veterinārajā apliecībā.

6. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2006. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 27. decembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

PIELIKUMS

**AITAS GAĻA UN KAZAS GAĻA (kautsvara ekvivalents tonnās (t)) KOPIENAS TARIFU KVOTAS 2006.
GADAM**

Valstu Grupas Nr.	KN kodi	Procentuā- lais nodoklis %	Īpašais nodoklis EUR/100 kg	Kārtas numurs rindas kārtībā				Izcelsme	Gada daudzums kautsvara ekvivalenta tonnās
				Dzīvi dzīvnieki (Koeficients = 0,47)	Atkaulota jēra gaļa ⁽¹⁾ (Koeficients = 1,67)	Atkaulota aitas gaļa ⁽²⁾ (koeficients = 1,81)	Neatkaulota gaļa un liemeņi (Koeficients = 1,00)		
1	0204	Nulle	Nulle	—	09.2101	09.2102	09.2011	Argentīna	23 000
				—	09.2105	09.2106	09.2012	Austrālija	18 650
				—	09.2109	09.2110	09.2013	Jaunzēlande	227 854
				—	09.2111	09.2112	09.2014	Urugvaja	5 800
				—	09.2115	09.2116	09.1922	Čīle	5 600
				—	09.2119	09.2120	09.0790	Islande	1 350
2	0204	Nulle	Nulle	—	09.2121	09.2122	09.0781	Norvēģija	300
3	0204	Nulle	Nulle	—	09.2125	09.2126	09.0693	Grenlande	100
				—	09.2129	09.2130	09.0690	Farēru salas	20
				—	09.2131	09.2132	09.0227	Turcija	200
4	0104 10 30, 0104 10 80 un 0104 20 90 Tikai sugām, “kas nav mājas aita”: ex 0204, ex 0210 99 21 un ex 0210 99 29	Nulle	Nulle	09.2141	09.2145	09.2149	09.1622	ĀKK valstis	100
	Tikai sugai “mājas aita”: ex 0204, ex 0210 99 21 un ex 0210 99 29	Nulle	Īpašo nodokļu samazinā- jums par 65 %	—	09.2161	09.2165	09.1626	ĀKK valstis	500
5 ⁽³⁾	0204	Nulle	Nulle	—	09.2171	09.2175	09.2015	Citas	200
	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90	10 %	Nulle	09.2181	—	—	09.2019	Citas	49

⁽¹⁾ Un kazlēna gaļa.⁽²⁾ Un kazas gaļa, kas nav kazlēna gaļa.⁽³⁾ “Citas” attiecas uz visām izcelsmes valstīm, ieskaitot ĀKK valstis un izņemot pārējās valstis, kas minētas šajā tabulā.